



SCHWARZWEISS

WEG CAMMINO TRAIL



**SÜDTIROLS SÜDEN DURCHWANDERN UND ERLEBEN
IN CAMMINO ALLA SCOPERTA DELLA BASSA ATESINA
HIKE AND DISCOVER THE SOUTH OF SOUTH TYROL**



Unterkünfte
Dormire
Lodgings



Essen & Trinken
Mangiare e bere
Dining and drinking



GEHEN STATT STEHEN

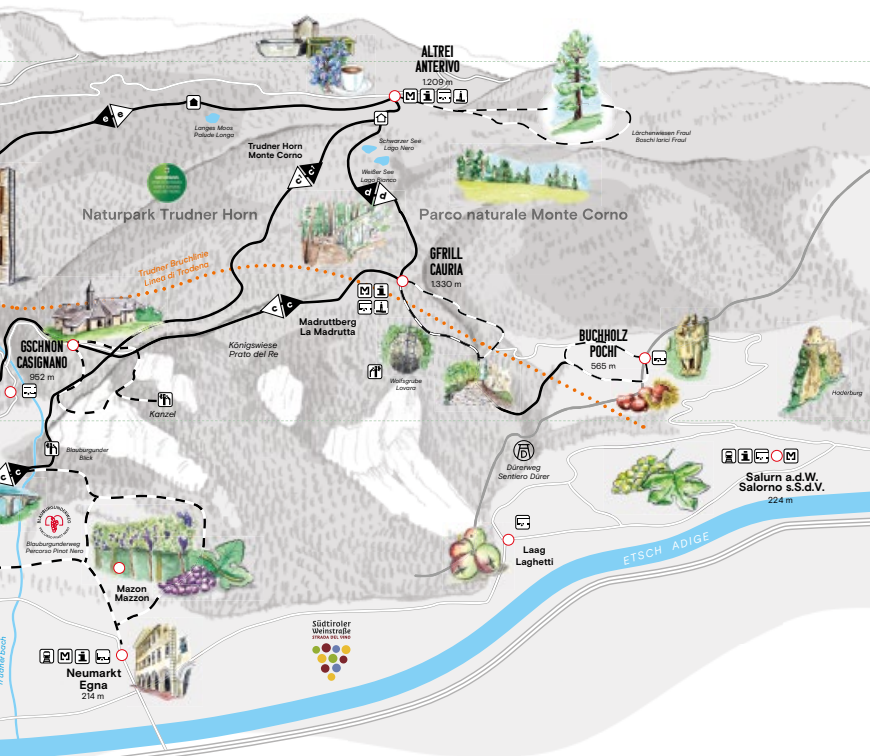
Weitwandern im Südtiroler Unterland

IL BELLO DELL'ANDAR

Sentieri escursionistici di lunga distanza nella Bassa Atesina

STROLL YOUR WAY TO HAPPINESS

Long-distance hiking in the "Unterland" of South Tyrol



6

Etappen
Tappe
Segments

80 KM

Wanderwege
di sentieri
of trails

10

Dorfrunden
camminate in paese
village tours

+135

Installationen
installazioni
installations

1-6

Tage Erlebnis
giorni di cammino
days of experiences



WWW.SW-SUEDTIROL.COM

DE Von Dorf zu Dorf wandern: Der Schwarz-Weiß-Weg ist der bisher einzige Weitwanderweg in Südtirols sonnigem Süden. „Gehen statt Stehen“ und „Verweilen statt Eilen“ sind die Gedanken, die ihm zugrunde liegen. Der Weg macht auf die Gegensätze aufmerksam, die in Südtirol und speziell im Unterland entlang der Trudner Bruchlinie herrschen: Sprachen, Grenzen, Gesteine, Berg und Tal, alpin und mediterran, schwarz und weiß. Alle Etappen des Weitwanderweges können sowohl Richtung Weißhorn (weiße Route) als auch Richtung Schwarzhorn (schwarze Route) begangen werden und beliebig miteinander zu einer mehrtägigen Tour verknüpft werden – aber auch eine eintägige Wanderung lohnt sich immer! Stell dir deine Tour zusammen und mach dich auf den Weg!

IT Escursioni di borgo in borgo: il sentiero Schwarz-Weiß Trail è l'unico itinerario escursionistico di lunga percorrenza sinora esistente nella Bassa Atesina. Ispirato all'idea de "il bello dell'andar" e volto a regalare "momenti da assaporare", il percorso richiama l'attenzione sui contrasti presenti in Alto Adige e, in particolare, nella Bassa Atesina lungo la Linea di Trodena n.p.n.: fra lingue, confini, rocce, zone vallive e montane, ambienti alpini e mediterranei, colori bianco e nero. I singoli tratti possono essere percorsi sia in direzione del Corno Bianco (itinerario bianco) che del Corno Nero (itinerario nero) e possono essere combinati a piacere in un trekking di più giorni; ma anche le escursioni di una sola giornata sanno regalare emozioni. Unisci i tratti che preferisci e mettili in cammino!

EN Hiking from village to village: The SchwarzWeiss Hiking Trail is currently the only long-distance hiking trail in the sun-drenched south of South Tyrol. "Strolling instead of standing" and "Lingering instead of rushing" are the principles upon which this trail is based. When traversing this trail, you can appreciate the stark contrasts which dominate South Tyrol and which are especially visible in the Unterland, along the Truden Faultline: linguistic boundaries, historical borders, interesting rock formations, magnificent mountains and lush valleys, alpine and mediterranean climate zones, as well as Schwarz ("black") and Weiss ("white"). You can undertake these segments of the Long-Distance Hiking Trail both in the direction of the Weisshorn (the "White" route) and towards the Schwarzhorn (the "Black" route). You are also free to combine various segments to form multi-day tours – but even "only" a single-day tour can provide an unforgettable experience! Create your own tour and grab your walking stick!





JOCHGRIMM-ALDEIN OCLINI-ALDINO



DE Die Etappe startet auf der Passhöhe Jochgrimm, auf 1.989 m ü. M. Sie führt direkt auf das schöne Weißhorn (Tipp: Sonnenaufgang genießen). Nach dem Abstieg einmal halb um das Weißhorn herum und dann abwärts über Almweiden und Lärchenwiesen Richtung Aldein.

IT La tappa inizia al Passo Oclini, a quota 1.989 m sul livello del mare. Da qui si sale direttamente sul bellissimo Corno Bianco (consiglio: godetevi l'alba). Dopo la discesa si sviluppa su metà circonferenza del Corno Bianco per poi scendere, fra alpeggi e lariceti, verso Aldino.

EN This segment begins at the Jochgrimm, at an altitude of 1,989 meters above sea-level. It will take you directly at the top of the beautiful Weisshorn (tip: enjoy the sunrise). After the descent halfway around the Weisshorn and then downhill via the alpine meadows and larch meadows towards Aldein.

18,1 KM 5.10 H ▲ 540 HM ▼ 1.324 HM



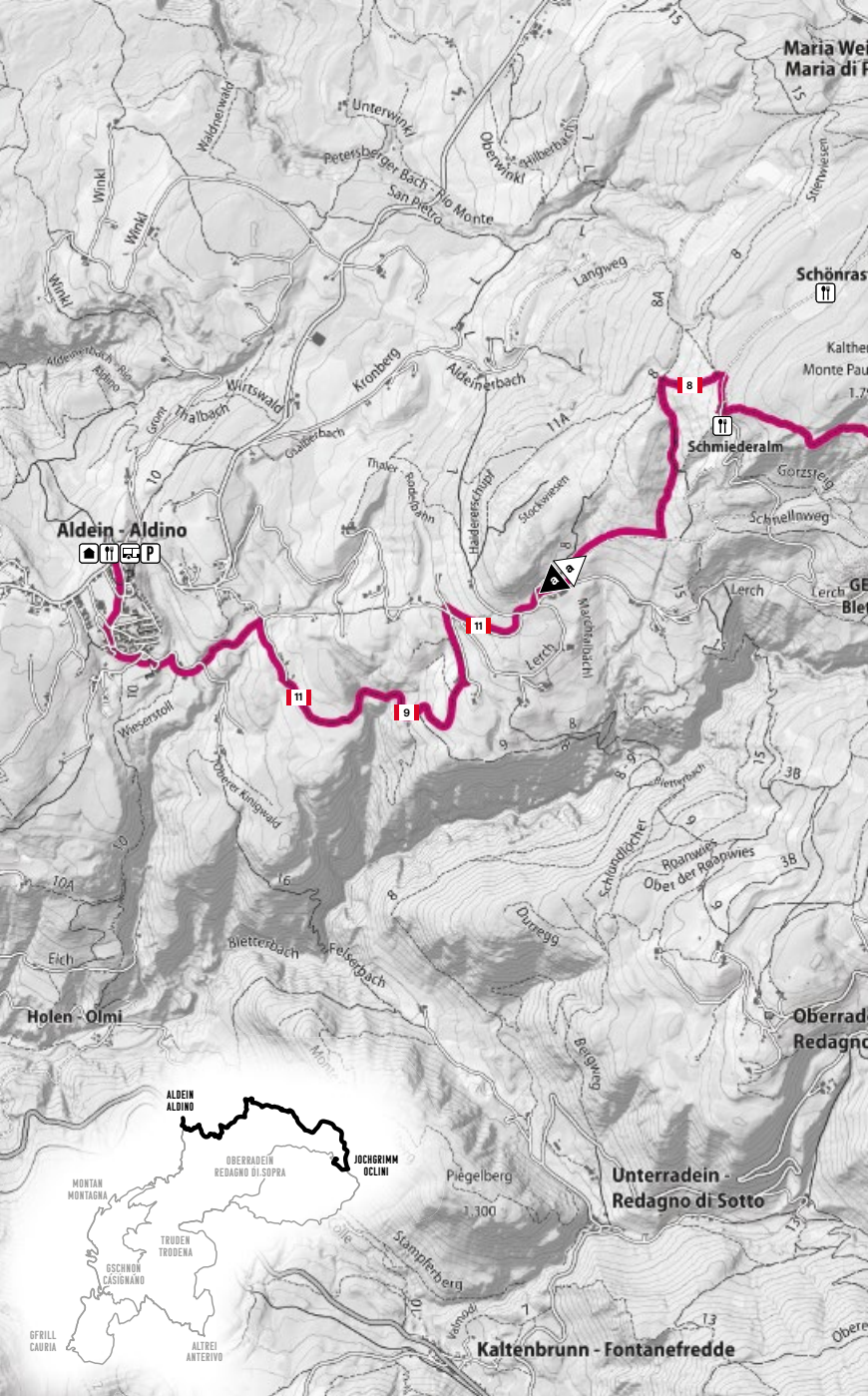
ALDEIN-JOCHGRIMM ALDINO-OCLINI

DE Die Etappe startet im Dorf Aldein, das auf 1200 m ü. M. auf dem Reggelberg liegt. Von hier aus geht es, an mehreren Almen vorbei, bergauf Richtung Jochgrimm. Der Höhepunkt erfolgt mit dem Aufstieg zum Weißhorn.

IT La tappa inizia nel centro abitato di Aldino, adagiato sull'altopiano del Monte Regolo a quota 1200 m. Da qui, toccate diverse malghe, il percorso sale al Passo Oclini. Finalmente si sale sul Corno Bianco.

EN This segment starts in the village of Aldein at 1,200 meters above sea-level on the Regglberg. From here, you will continue past several high-altitude alpine meadows uphill towards Jochgrimm. Finally, the real highlight of the stage follows: It goes up to the top of the Weißhorn.

18,1 KM 6.10 H ▲ 1.324 HM ▼ 540 HM



Wissenstein
Pietralba

DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



JOCHGRIMM ↔ ALDEIN
OCLINI ↔ ALDINO





ALDEIN - MONTAN A.D.W. ALDINO - MONTAGNA S.S.D.V.

DE Auf dieser Etappe geht es von Aldein bergab bis nach Montan a.d.W. – durch Föhrenwälder und über die Trasse der ehemaligen Fleimstalbahn.

IT In questa tappa si scende da Aldino a Montagna s.S.d.V. attraversando pinete e seguendo il tracciato dell'antica Ferrovia della Val di Fiemme.

EN On this segment, you will proceed from von Aldein downhill to Montan a.d.W. – through forests of dwarf pines and along the route of the former Fleims Valley railroad.

10,6 KM 3 H ▲ 246 HM ▼ 976 HM



MONTAN A.D.W. - ALDEIN MONTAGNA S.S.D.V. - ALDINO

DE Auf dieser Etappe geht es vom Blauburgunderdorf Montan a.d.W. bergauf über Holen bis nach Aldein – von 500 m ü. M. bis auf 1.200 m ü. M.

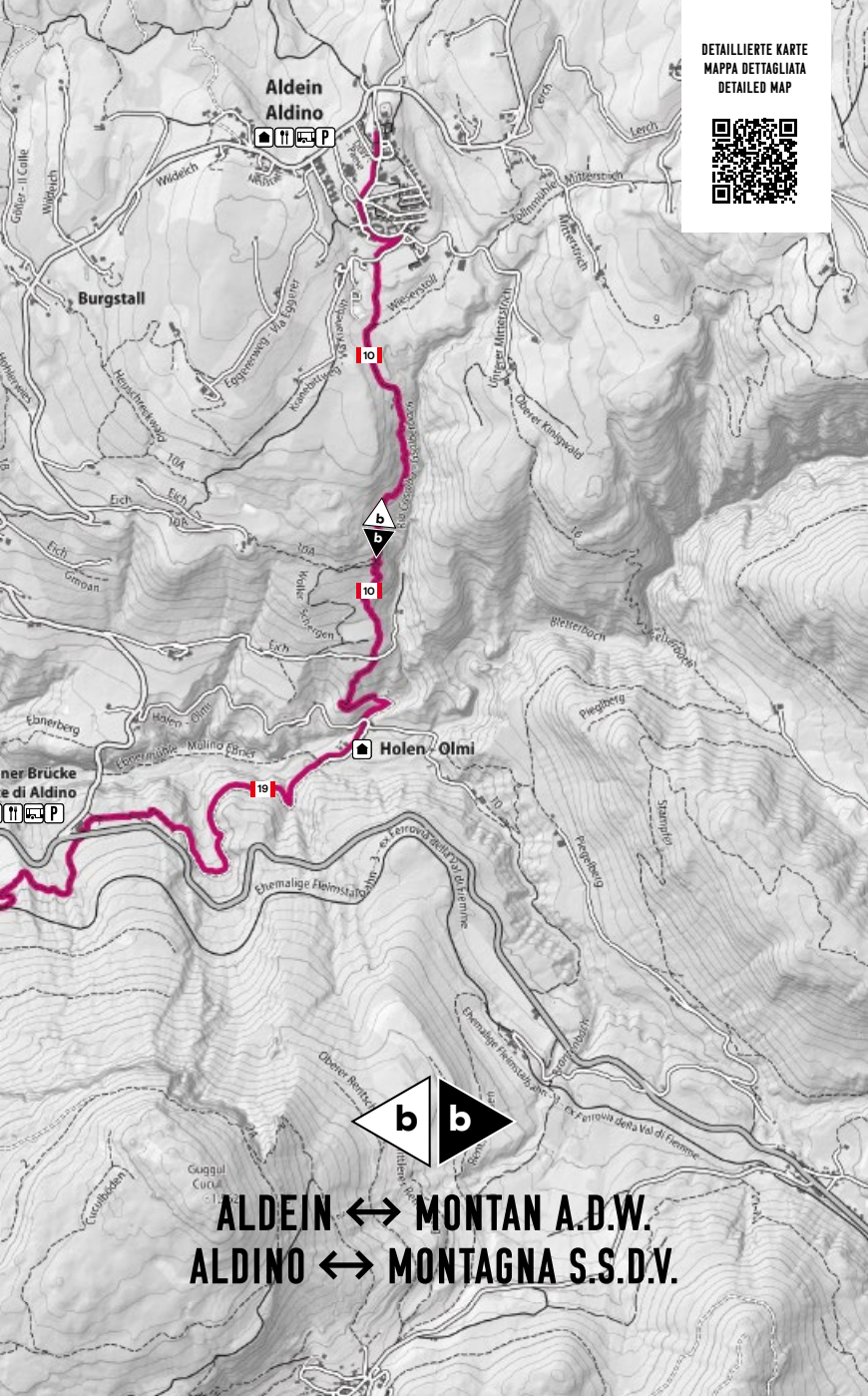
IT Questa tappa conduce in salita da Montagna s.S.d.V. (500 m s.l.m.), borgo vitivinicolo noto per la produzione di Pinot Nero, fino ad Aldino a quota 1200 m.

EN On this segment, you will proceed from the famed Pinot Noir village of Montan uphill via Holen all the way to Aldein – from 500 meters to an elevation of 1,200 meters above sea-level.

10,6 KM 4 H ▲ 976 HM ▼ 246 HM

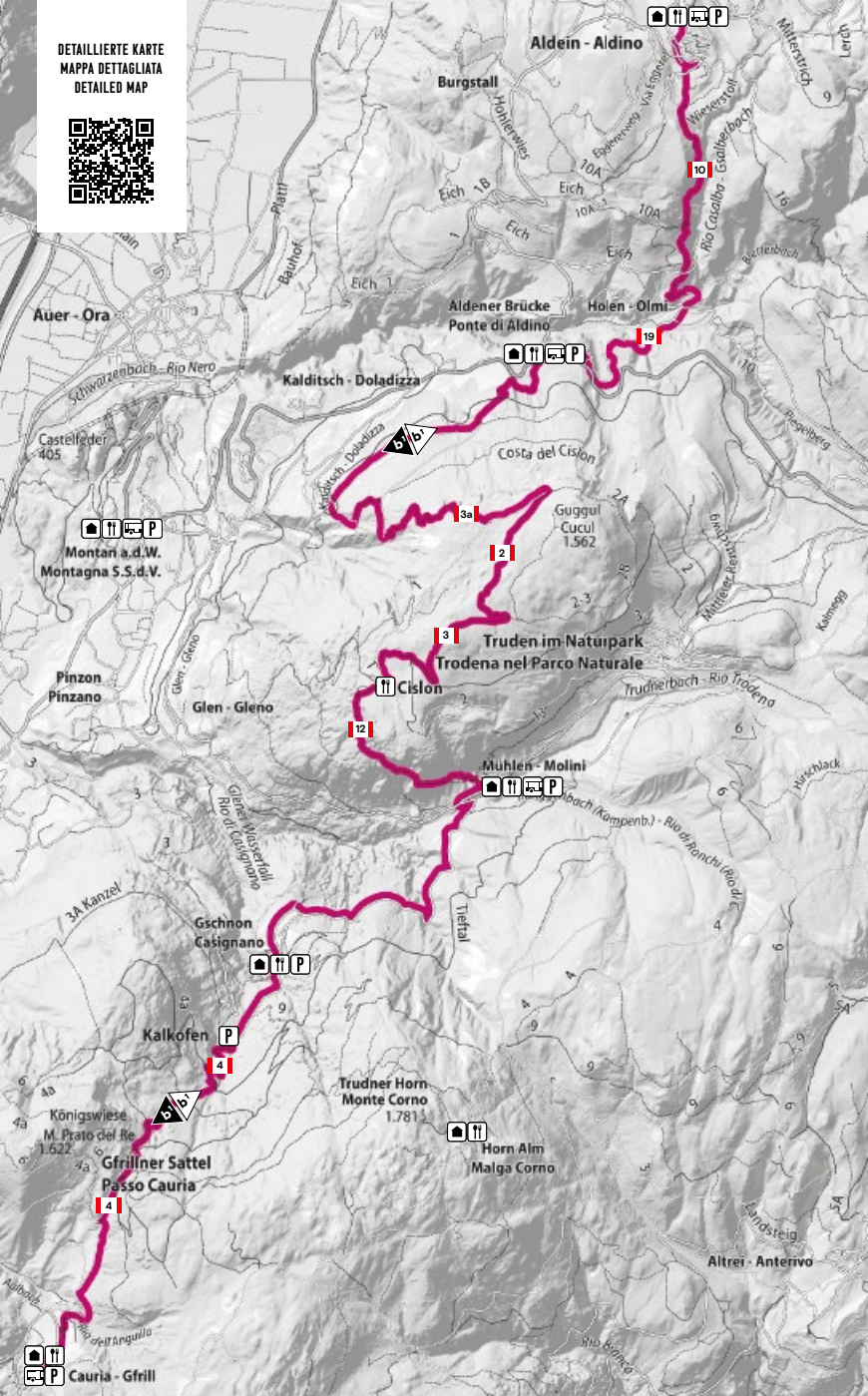


DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



ALDEIN ↔ MONTAN A.D.W.
ALDINO ↔ MONTAGNA S.S.D.V.

DETAILLIERTE KART
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP





ALDEIN-GFRILL ALDINO-CAURIA



DE Diese anspruchsvolle Etappe durch einzigartige Natur führt von Aldein über den Cislone Berg nach Gschnon und weiter nach Gfrill – vorbei an mehreren Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten.

IT Una tappa alquanto impegnativa che porta da Aldino, oltre il Monte Cislone, fino a Casignano e poi a Cauria, a stretto contatto con la natura ma toccando diversi punti di ristoro e alloggio.

EN This challenging segment through unique natural landscapes will take you from Aldein via the Cislone Mountain to Gschnon and on to Gfrill – with several pleasant refreshment stops and lodgings options along the way.

23,7 KM 8 H ▲ 1.600 HM ▼ 1.486 HM



GFRILL-ALDEIN CAURIA-ALDINO

DE Diese anspruchsvolle, aber spektakuläre Etappe führt von Gfrill (1.330 m ü. M.) über den Weiler Gschnon und die Cislone Alm bis nach Aldein (1.200 m ü. M.).

IT Questa tappa, faticosa ma spettacolare, conduce da Cauria (1.330 m s.l.m.), attraverso l'abitato di Casignano e i prati della Malga Cislone, fino alla località di Aldino (1.200 m s.l.m.).

EN This challenging but spectacular segment will take you from Gfrill (1,330 meters above sea-level) via the hamlet of Gschnon and the Cislone Alm and all the way to Aldein (1,200 meters above sea-level).

23,7 KM 8 H ▲ 1.486 HM ▼ 1.600 HM





MONTAN A.D.W.-GFRILL MONTAGNA S.S.D.V.-CAURIA

DE Diese Etappe führt von Montan a.d.W. zum Glenner Wasserfall und weiter über die Weiler Gsteig und Gschnon nach Gfrill. Tipp: Abstecher von Gsteig zum Aussichtspunkt Kanzel.

IT Questa tappa conduce da Montagna s.S.d.V. alla Cascata di Gleno e poi, attraverso gli abitati di Gsteig e Casignano, fino a Cauria. Da Gsteig è consigliata una diramazione al punto panoramico Kanzel.

EN This segment will take you from Montan to the Glen Waterfall and on via the hamlets of Gsteig and Gschnon to Gfrill. Hint: Take the little side-trip from Gsteig to the impressive "Kanzel."

12,1 KM 4.30 H ▲ 1.160 HM ▼ 384 HM



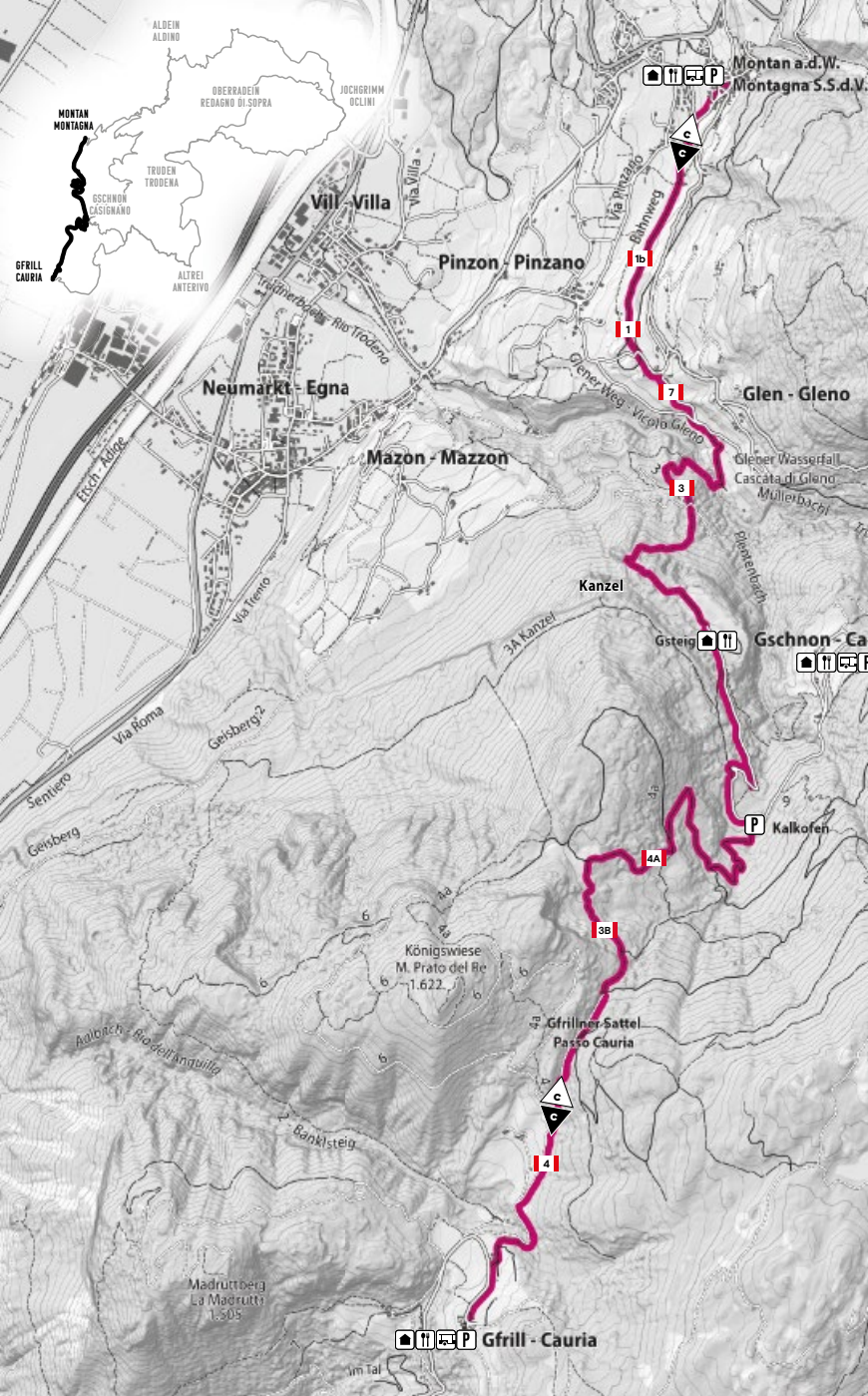
GFRILL-MONTAN A.D.W. CAURIA-MONTAGNA S.S.D.V.

DE Auf dieser Etappe geht es vom Örtchen Gfrill über den Gfrillner Sattel und die Weiler Gschnon und Gsteig nach Montan a.d.W. Tipp: Abstecher von Gsteig zum Aussichtspunkt Kanzel.

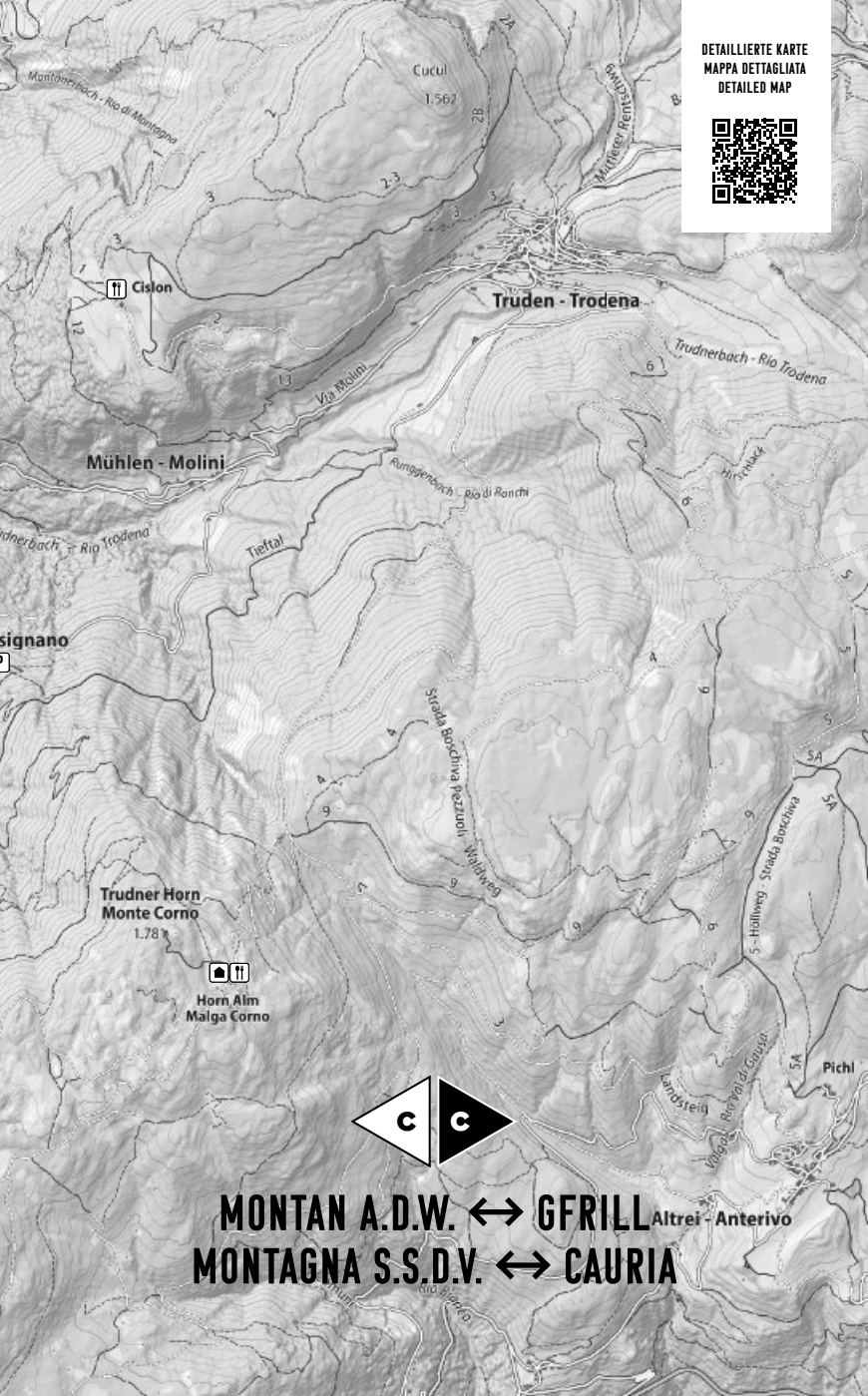
IT Questa tappa, in partenza dall'abitato di Cauria, conduce oltre il Passo Cauria fino ai borghi di Casignano e Gsteig, proseguendo poi per Montagna s.S.d.V. Da Gsteig è consigliata una diramazione al punto panoramico Kanzel.

EN On this segment, you will proceed from the village of Gfrill via the Gfrill Saddle and the hamlets of Gschnon and Gsteig to Montan. Hint: Take the little side-trip from Gsteig to the impressive "Kanzel."

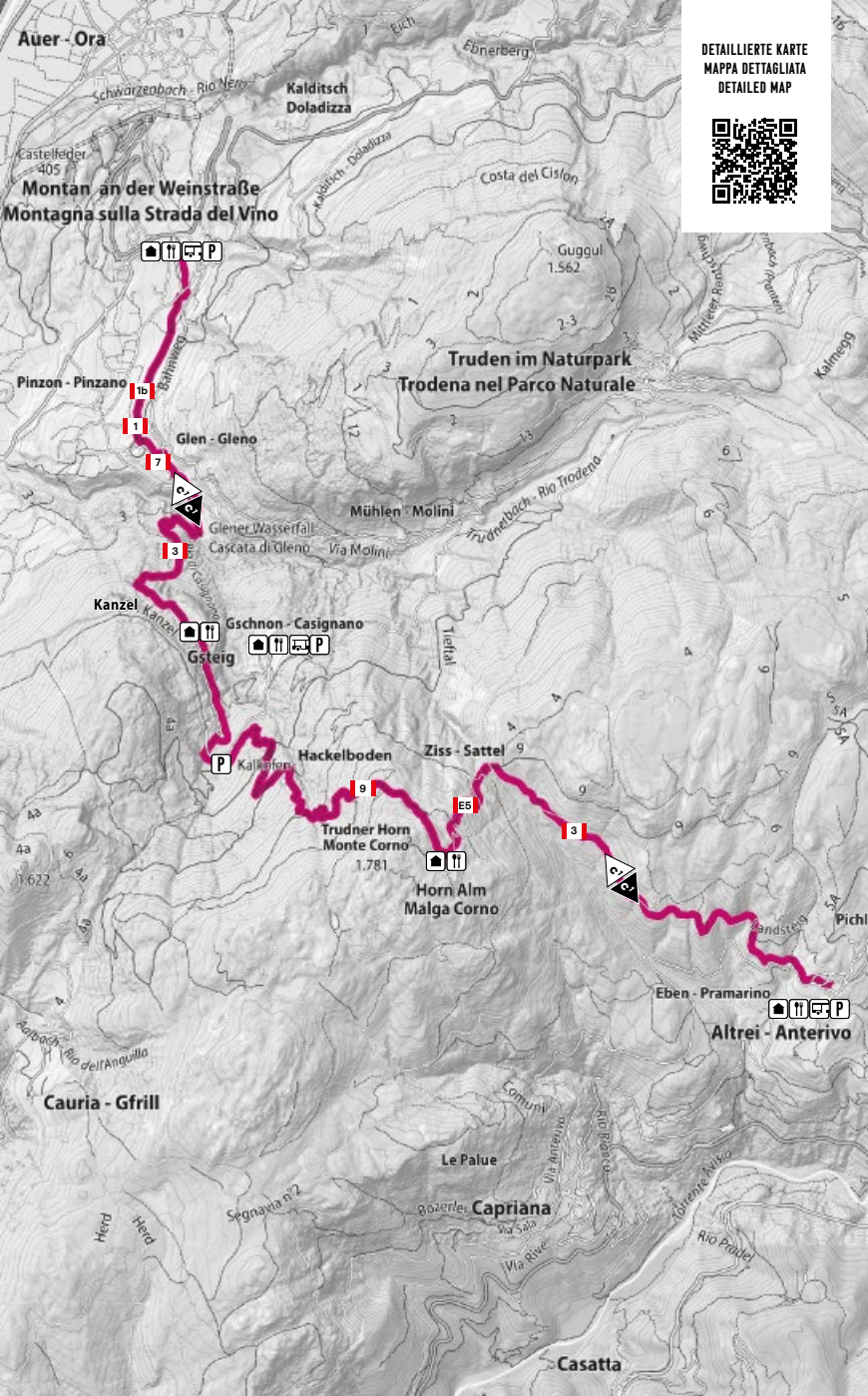
12,1 KM 3.30 H ▲ 384 HM ▼ 1.160 HM



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



MONTAN A.D.W. ↔ GFRILL Altrei - Anterivo
MONTAGNA S.S.D.V. ↔ CAURIA



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



Auer-Ora

Montan an der Weinstraße
Montagna sulla Strada del Vino

Pinzon-Pinzano

Glen-Gleno

Glener Wasserfall
Cascata di Gleno

Kanzel

Gschnon-Casignano
Gsteig

Hackelboden

Ziss-Sattel

Trudner Horn
Monte Corno
1.781

Horn Alm
Malga Corno

Eben-Pramarino

Altrei-Anterivo

Cauria-Gfrill

Le Palue

Capriana

Casatta



MONTAN A.D.W. - ALTREI MONTAGNA S.S.D.V. - ANTERIVO

DE Diese anspruchsvolle Etappe führt von Montan a.d.W. über den Weiler Gsteig und den Ziss-Sattel bis Altrei auf knapp über 1.200 m ü. M.

IT Questa tappa piuttosto impegnativa con partenza da Montagna s.S.d.V. tocca l'abitato di Gsteig e, superato il Passo della Cisa, porta ad Anterivo, poco oltre 1.200 m s.l.m.

EN This challenging segment leads from Montan via the hamlet of Gsteig and the Ziss Saddle all the way to Altrei (almost 1,200 meters above sea-level).

15,1 KM 5.30 H ▲ 1.402 HM ▼ 633 HM



ALTREI-MONTAN A.D.W. ANTERIVO-MONTAGNA S.S.D.V.

DE Diese anspruchsvolle Wanderung startet im Bergdorf Altrei. Über den Ziss-Sattel und den Weiler Gsteig geht es vorbei am Glener Wasserfall nach Montan a.d.W.

IT Un'escursione impegnativa che parte dal borgo montano di Anterivo. Superando il Passo della Cisa e passando per l'abitato di Gsteig, conduce oltre la Cascata di Gleno fino a Montagna s.S.d.V.

EN This challenging hike starts in the alpine village of Altrei. You will proceed over the Ziss Saddle and the hamlet of Gsteig and past the Glen Waterfall to Montan.

15,1 KM 4.30 H ▲ 633 HM ▼ 1.402 HM





GFRILL-ALTREI CAURIA-ANTERIVO

DE Auf dieser Etappe geht es zunächst von Gfrill zu den Moorseen Weißensee und Schwarzensee. Anschließend geht es weiter bis zur Horn-Alm und dann abwärts nach Altrei.

IT In questa tappa si parte da Cauria alla volta dei bacini palustri Lago Bianco e Lago Nero, per poi proseguire alla Malga Corno e scendere ad Anterivo.

EN On this segment, you will proceed from Gfrill to the bogland Weiss and Schwarz lakes. You will then continue to the Horn-Alm and then to Altrei.

12,5 KM 3.40 H ▲ 467 HM ▼ 579 HM



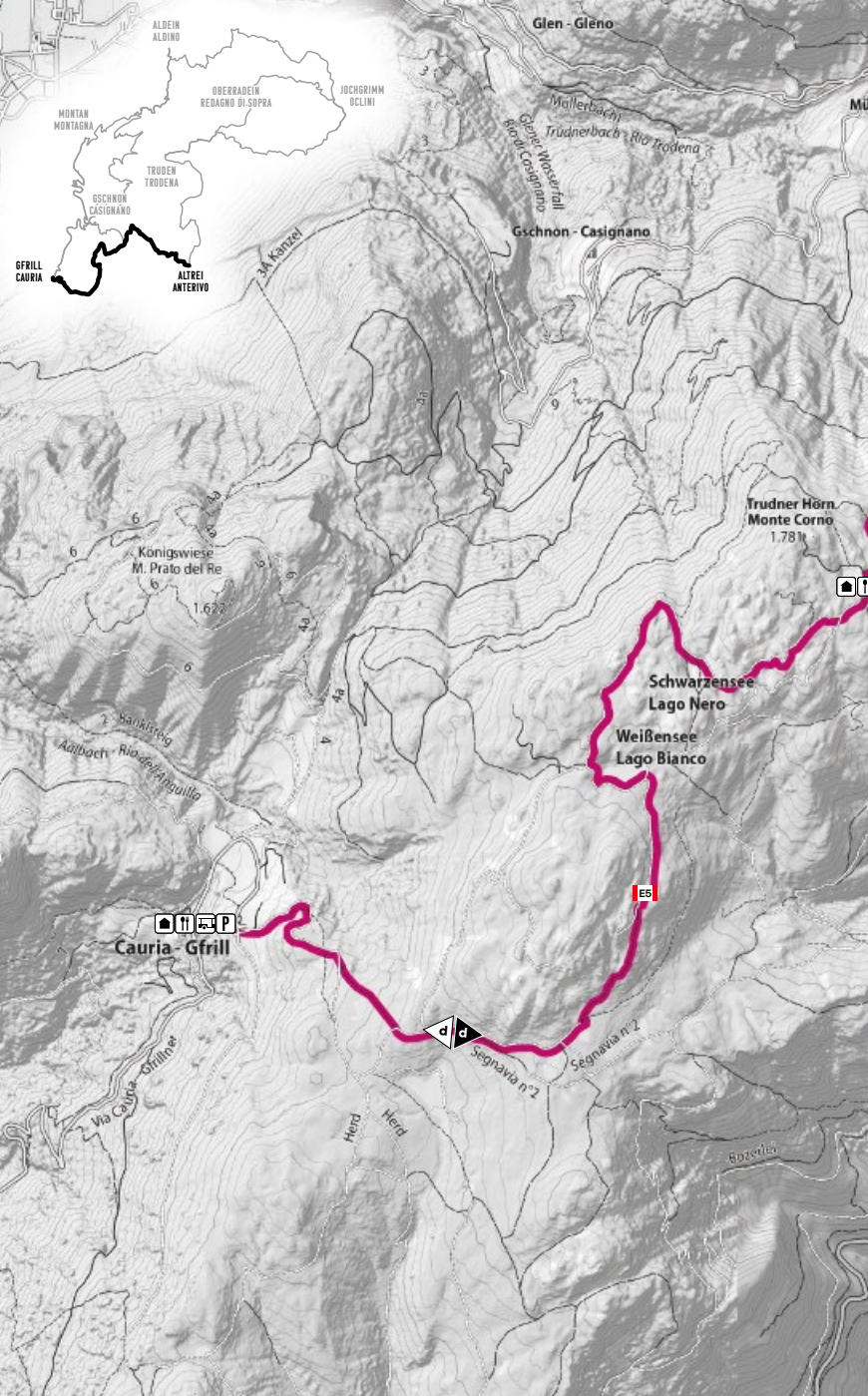
ALTREI-GFRILL ANTERIVO-CAURIA

DE Diese recht entspannte Wanderung führt von Altrei über den Ziss-Sattel zu den Moorseen Schwarzensee und Weißensee. Anschließend weiter zum Bergdörfchen Gfrill.

IT Un'escursione per niente impegnativa che da Anterivo supera il Passo della Cisa spingendosi fino ai bacini palustri Lago Nero e Lago Bianco per terminare infine nel borgo montano di Cauria.

EN This very pleasant hike will take you from Altrei via the Ziss Saddle to the bogland Schwarz and Weiss lakes. And then you can proceed to the little alpine village of Gfrill.

12,5 KM 3.50 H ▲ 579 HM ▼ 467 HM



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP







ALTREI-TRUDEN I.N. ANTERIVO-TRODENA N.P.N.

DE Auf dieser Etappe geht es durch den Naturpark Trudner Horn von dem beschaulichen Dörfchen Altrei über die bewirtschaftete Krabes-Alm zum vielseitigen Bergdorf Truden i.N.

IT Questa tappa porta ad attraversare il Parco Naturale Monte Corno dal placido paesino di Anterivo verso la Malga Krabes (Malghette) di Anterivo fino al vivace borgo montano di Trodena n.p.n.

EN On this segment, you will proceed through the Trudner Horn Nature Park from the charming little village of Altrei via the Krabes-Alm (which is hosted) to the multi-faceted alpine village of Truden.

9,6 KM 3 H ▲ 372 HM ▼ 434 HM



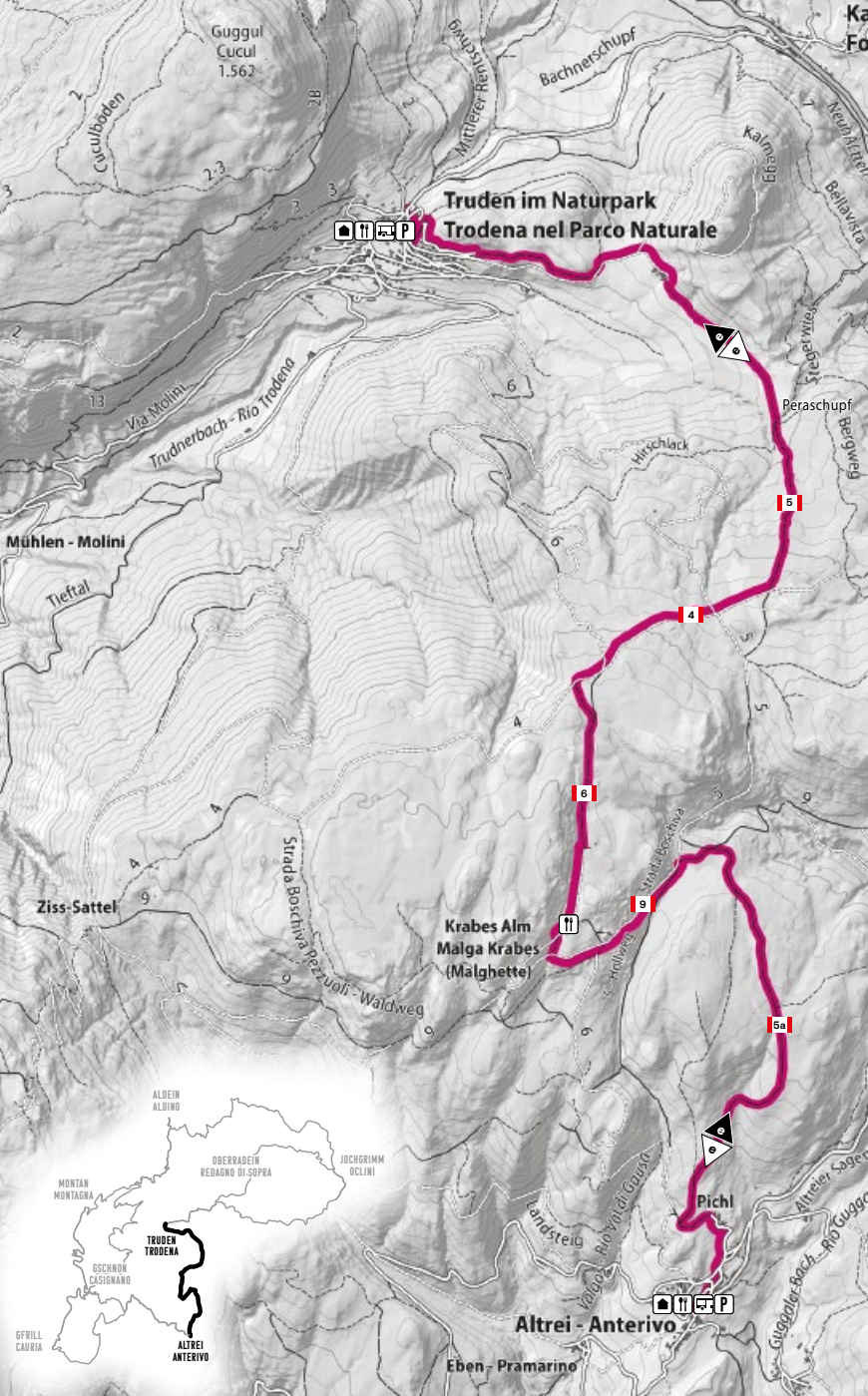
TRUDEN I.N.-ALTREI TRODENA N.P.N.-ANTERIVO

DE Diese Route führt durch den Naturpark Trudner Horn – von Truden i.N. (1.100 m ü. M.) nach Altrei (1.200 m ü. M.). Die bewirtschaftete Krabes-Alm und das Hochmoor Langes Moos liegen auf dem Weg.

IT Questo percorso si snoda nel Parco Naturale Monte Corno, da Trodena n.p.n. (1.100 m s.l.m.) ad Anterivo (1.200 m s.l.m.). Lungo il tracciato si incontrano la Malga Krabes (Malghette) di Anterivo (gestita) e il Biotopo Palù Longa.

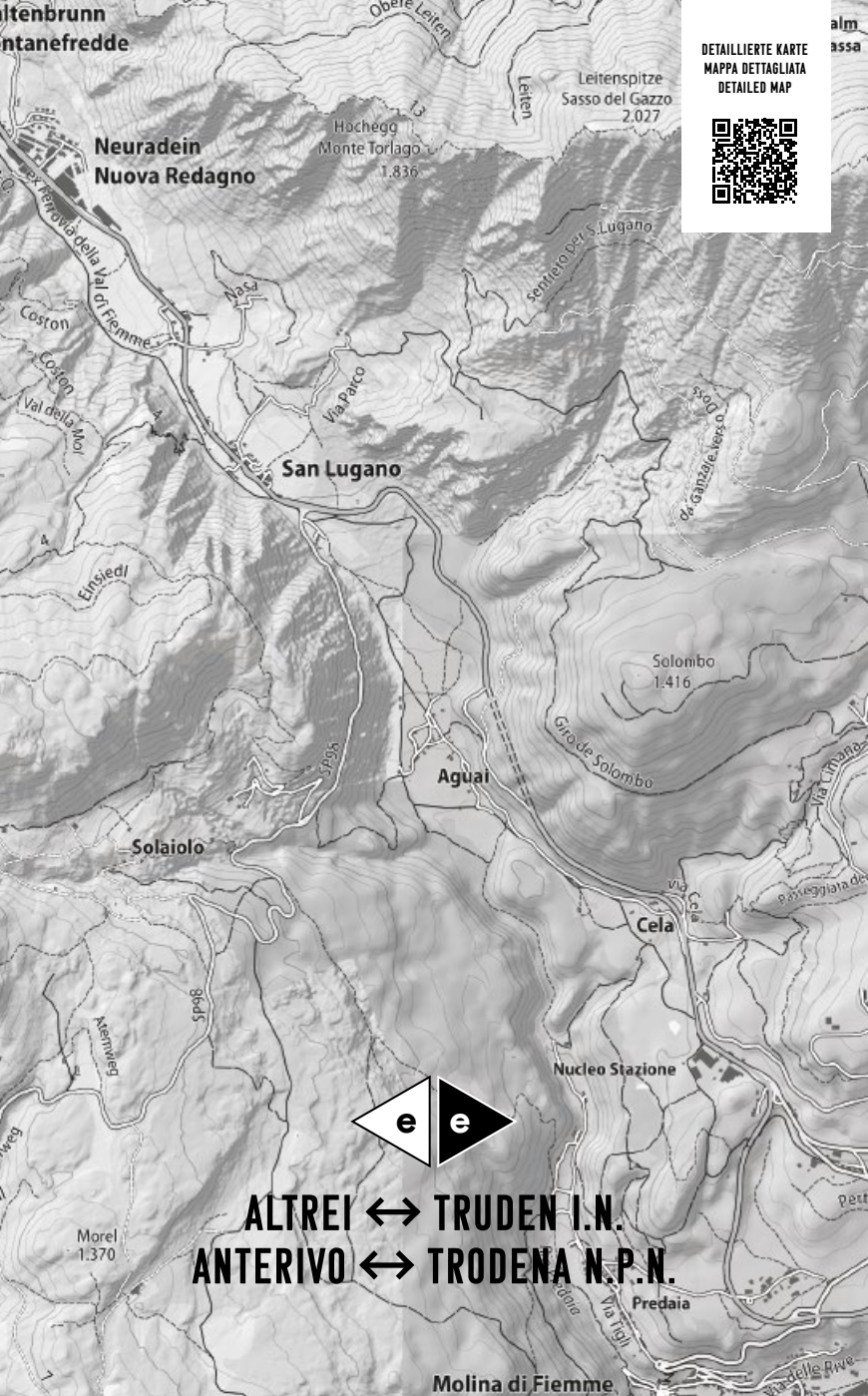
EN This route will take you through the Trudner Horn Nature Park – from Truden (1,100 meters above sea-level) to Altrei (1,200 meters above sea-level). The Krabes-Alm (which is hosted) and the “Langes Moos” high-altitude bog are along the way.

9,6 KM 3 H ▲ 434 HM ▼ 372 HM



tenbrunn
ntanefredde

DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



ALTREI ↔ TRUDEN I.N.
ANTERIVO ↔ TRODNA N.P.N.

Molina di Fiemme





TRUDEN I.N.-JOCHGRIMM TRODENA N.P.N.-OCLINI

DE Die Wanderung von Truden i.N. über das Schwarzhorn nach Jochgrimm ist trotz des Schwierigkeitsgrades ein einmaliges Erlebnis – aussichtsreich und spektakulär.

IT Nonostante il livello di difficoltà, questa escursione che da Trodena n.p.n. sale al Corno Nero e al Passo Oclini è un'esperienza unica, panoramica e spettacolare.

EN Despite the challenging nature of this route, the hike from Truden via the Schwarzhorn to Jochgrimm is a unique experience – offering plenty of spectacular views.

14,4 KM 6 H ▲ 1.716 HM ▼ 895 HM



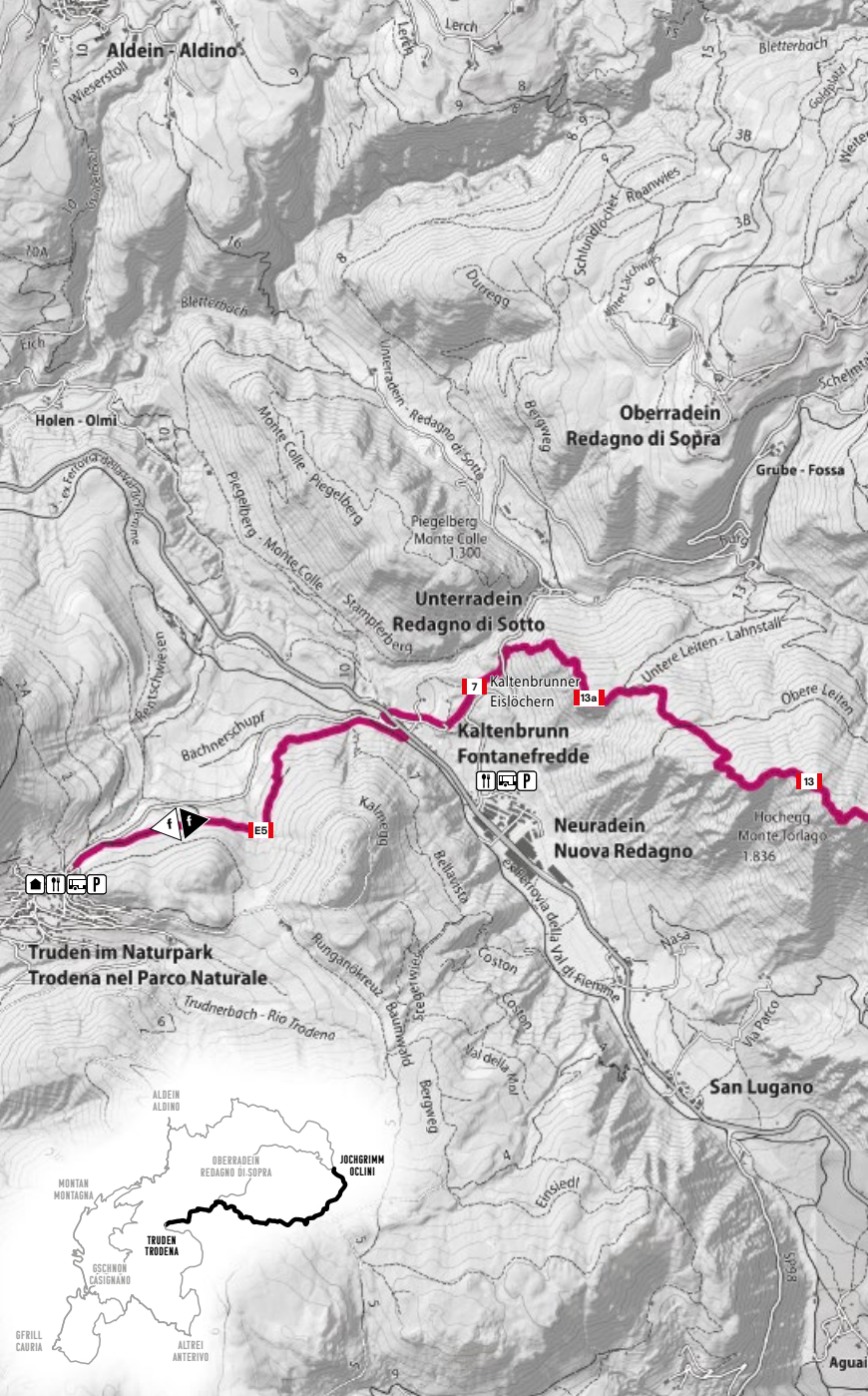
JOCHGRIMM-TRUDEN I.N. OCLINI-TRODENA N.P.N.

DE Von Jochgrimm geht es auf dieser Etappe erst auf das Schwarzhorn und anschließend über den steilen Leitensteig bergab nach Kaltenbrunn und weiter nach Truden i.N. Ein absolutes Muss.

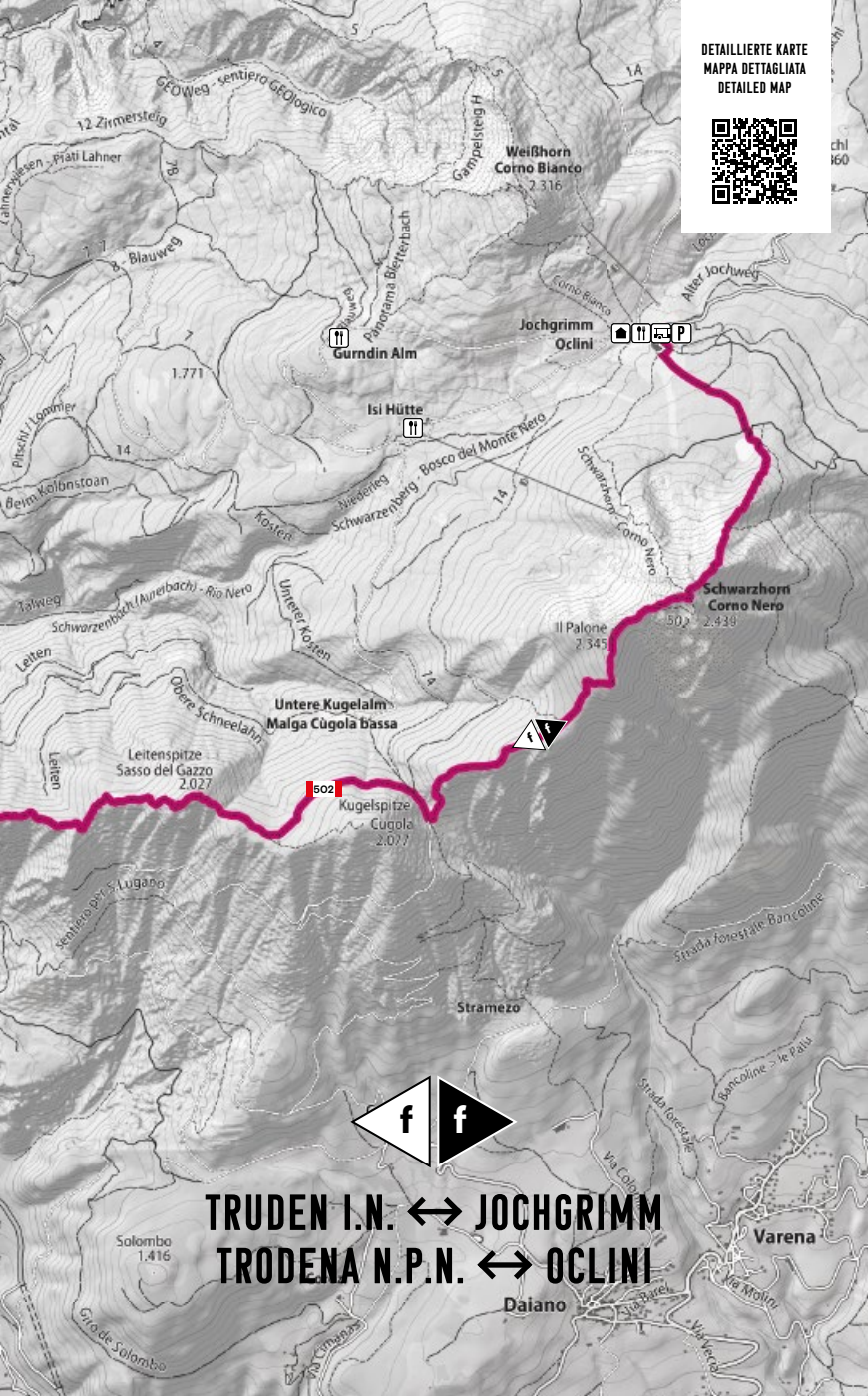
IT Dal Passo Oclini, questa tappa conduce dapprima sul Corno Nero e poi lungo l'erto sentiero Leitensteig fino a Fontanefredde e poi a Trodena n.p.n. Un'escursione imperdibile.

EN From Jochgrimm, you will first proceed to the Schwarzhorn and then down the steep "Leitensteig" staircase until you come to Kaltenbrunn and on to Truden. An absolute "must."

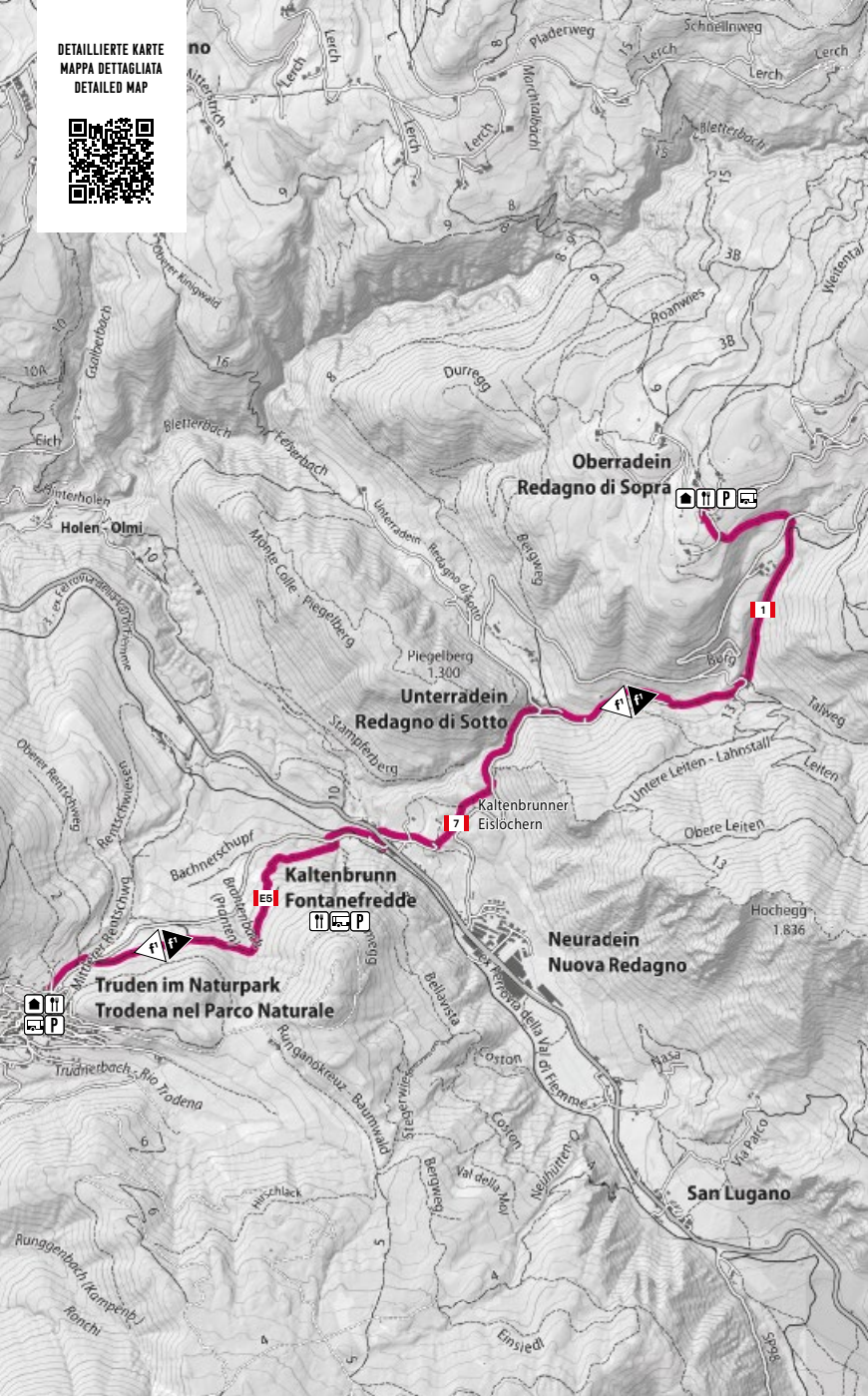
14,4 KM 4.40 H ▲ 895 HM ▼ 1.716 HM



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



TRUDEN I.N. ↔ JOCHGRIMM
TRODENA N.P.N. ↔ OCLINI





TRUDEN I.N. - OBERRADEIN TRODENA N.P.N. - REDAGNO DI SOPRA



DE Die Etappe führt von Truden i.N. zur idyllischen Ortschaft Oberradein. Vorbei an Kaltenbrunn und den Kaltenbrunner Eislöchern geht es über Unterradein auf knapp über 1.500 m ü. M. hinauf.

IT La tappa conduce da Trodena n.p.n. al suggestivo borgo di Redagno di Sopra. Superata la località di Fontanefredde e raggiunte le buche di ghiaccio, il percorso sale oltre Redagno di Sotto spingendosi poco oltre quota 1.500 m.

EN This segment will take you from Truden to the idyllic village of Oberradein. You will pass by Kaltenbrunn and its famed "Ice Holes" and continue via Unterradein until nearly 1,500 meters above sea-level.

7,1 KM 2.30 H ▲ 589 HM ▼ 201 HM



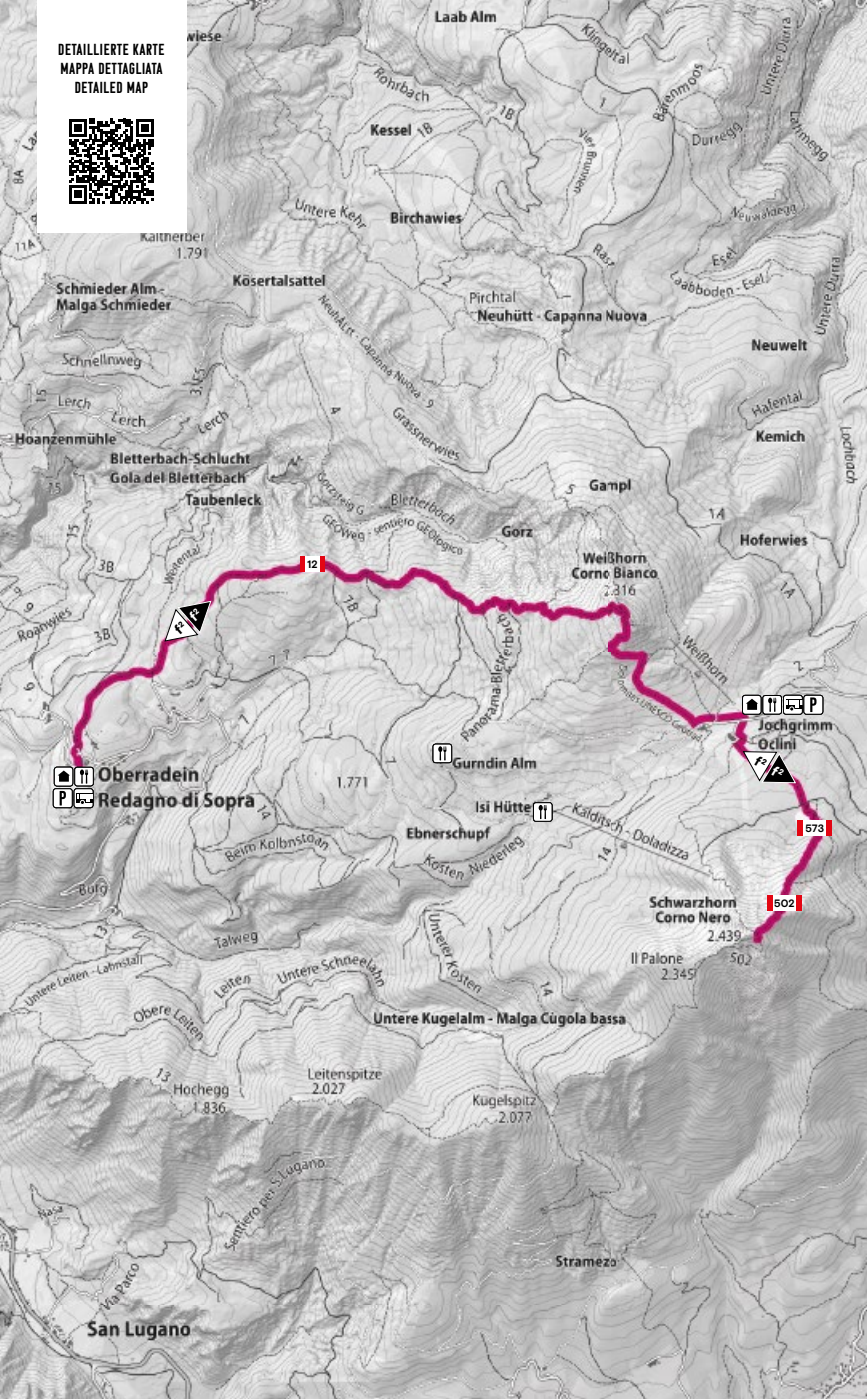
OBERRADEIN - TRUDEN I.N. REDAGNO DI SOPRA - TRODENA N.P.N.

DE Auf dieser Etappe geht es von Oberradein über Unterradein und Kaltenbrunn nach Truden i.N. – entspannte Wanderung inmitten vielfältiger Natur.

IT Questa tappa porta da Redagno di Sopra a Trodena n.p.n., passando per Redagno di Sotto e Fontanefredde. Un'escursione rilassante in mezzo a una natura alquanto varia.

EN On this segment, you will proceed from Oberradein via Unterradein and Kaltenbrunn and on to Truden – a pleasant hike amidst natural splendor.

7,1 KM 2 H ▲ 201 HM ▼ 589 HM





OBERRADEIN-JOCHGRIMM REDAGNO DI SOPRA-OCLINI

DE Start dieser Etappe ist Oberradein. Den Zirmersteig folgend geht es auf das Weißhorn – spektakulärer Panoramablick inklusive. Anschließend bergab zur Passhöhe Jochgrimm und wieder bergauf auf das Schwarzhorn.

IT La tappa, in partenza da Redagno di Sopra, segue lo sviluppo del sentiero Zirmersteig per salire sul Corno Bianco con le sue spettacolari vedute panoramiche. Poi si scende verso il Passo Oclini e dopo si sale verso il Corno Nero.

EN The starting-point of this segment is Oberradein. Follow the Zirmersteig and then ascend the Weisshorn – you'll be rewarded with a fantastic panoramic view. Then downhill to Jochgrimm and uphill again to the Schwarzhorn.

11,4 KM 4.40 H ▲ 1.263 HM ▼ 819 HM



JOCHGRIMM-OBERRADEIN OCLINI-REDAGNO DI SOPRA

DE Vom Jochgrimm zunächst auf das Schwarzhorn, um anschließend das Weißhorn in Angriff zu nehmen. Danach geht es bergab nach Oberradein, ein idyllisches Örtchen inmitten weiter Wiesen und Wälder.

IT Dal Passo Oclini direttamente sul Corno Nero, poi il sentiero scende prima a Passo Oclini e sale al Corno Bianco. Poi, in discesa, fino a Redagno di Sopra, ameno paesino fra distese di prati e boschi.

EN From Jochgrimm first up to the Schwarzhorn, after the trail first descends to Jochgrimm and then uphill to the Weißhorn. Then downhill to Oberradein, an idyllic little village amidst meadows and forests.

11,4 KM 4 H ▲ 819 HM ▼ 1.263 HM



ZWISCHEN NATUR UND TRADITION: ENTDECKE UNSERE DÖRFER

■ „Verweilen statt Eilen“ ist das Motto unserer Dorfrunden.

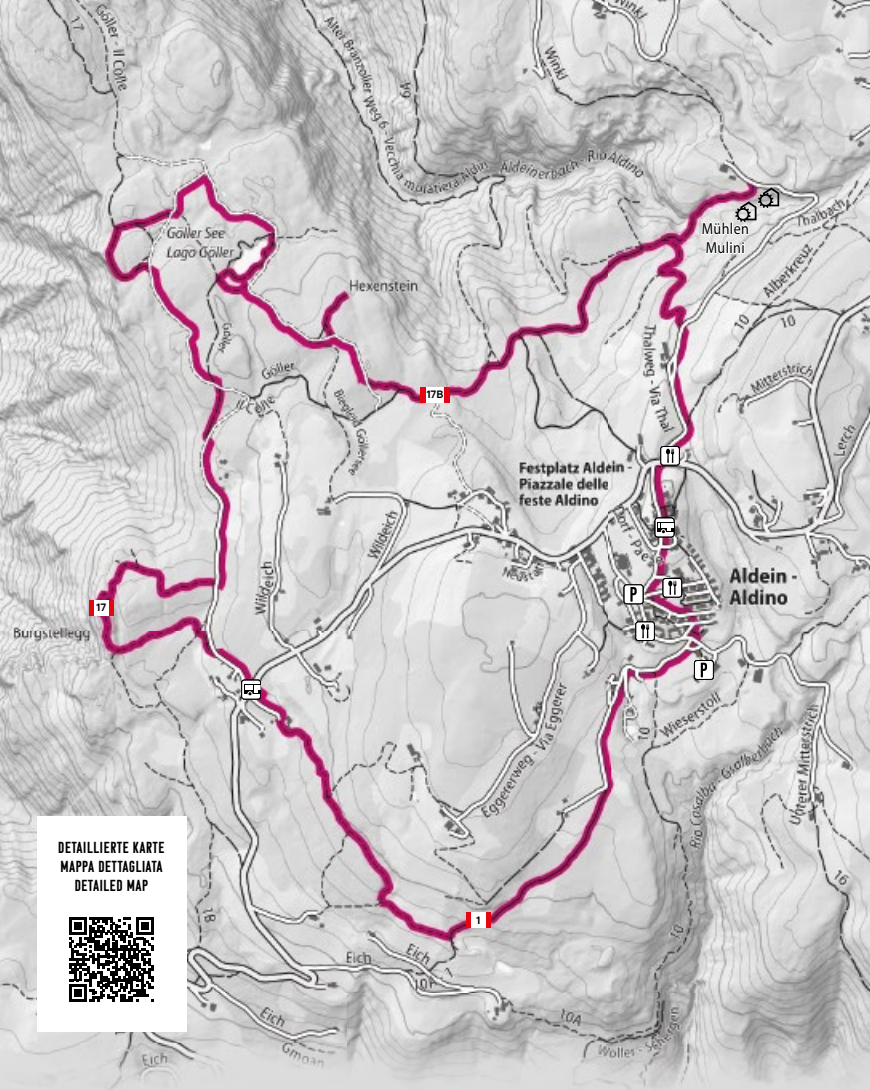
Vor oder nach einer Etappe als auch unabhängig davon können die Orte des Weitwanderweges durchwandert, besichtigt und bestaunt werden. Die Dörfer laden zum Einkehren und Verweilen ein – hol dir hier neue Kraft und lass den Alltag hinter dir.

TRA NATURA E TRADIZIONE: ALLA SCOPERTA DEI NOSTRI CENTRI ABITATI

■ “Istanti da fermare” è quanto promettono le nostre camminate in paese. Prima di affrontare una tappa o al termine di un'escursione, ma anche indipendentemente da itinerari più lunghi, i nostri borghi sono tutti da scoprire e ammirare. Ma anche da gustare senza fretta, lasciandosi rapire dal loro fascino e scordandosi della quotidianità.

BETWEEN NATURE AND TRADITION: DISCOVER OUR VILLAGES!

■ “Slow down and enjoy yourself” is the motto of our village tours. Either prior to or after this segment – or apart from it – you can wander through the charming villages strung along the Long-Distance Hiking Trail, admire their quaint settings and soak up the local atmosphere. These picturesque villages are the perfect places to stop for refreshments, to sample local cuisine, and linger for a while. You can relax and feel your day-to-day cares vanish.



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETTAGLIATA
DETAILED MAP



ALDEINER RUNDE PERCORSO | TRAIL

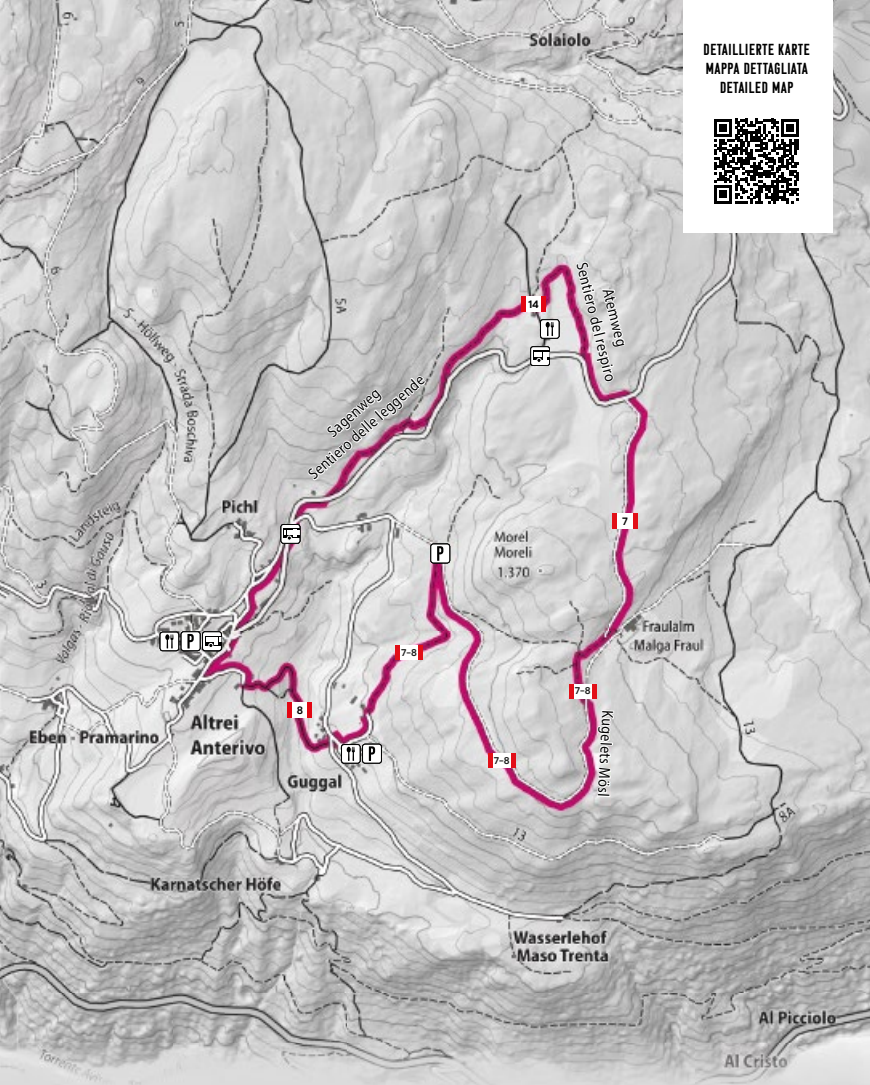
11,7 KM

3.40 H

▲ 310 HM

▼ 310 HM

DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



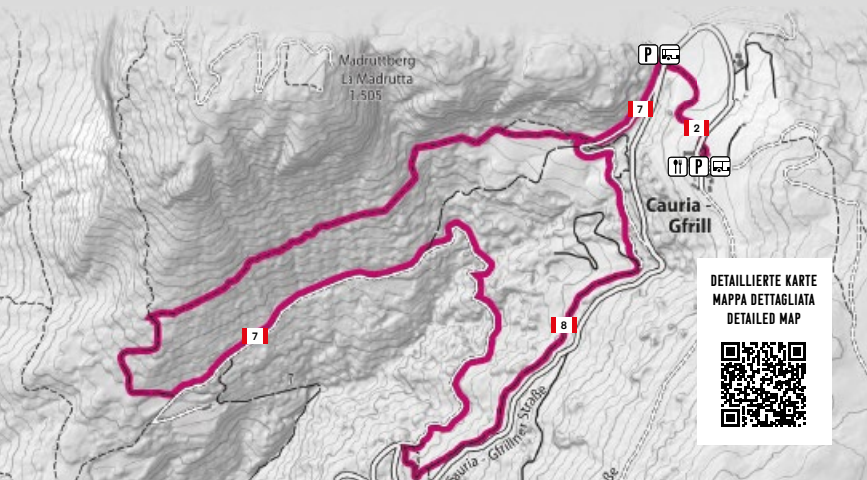
ALTREIER RUNDE PERCORSO | TRAIL

7 KM 2 H ▲ 220 HM ▼ 220 HM



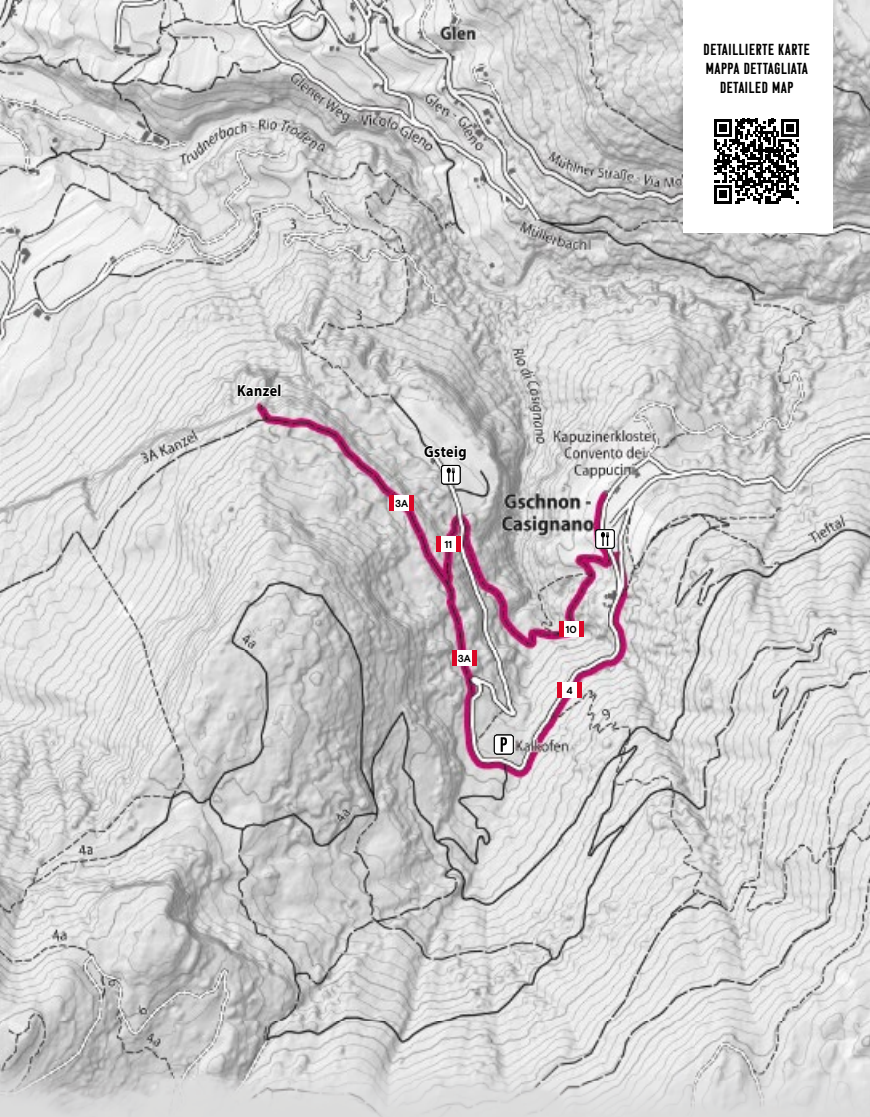
GFRILLNER RUNDE PERCORSO | TRAIL

8 KM 2.40 H ▲ 530 HM ▼ 530 HM



BUCHHOLZER RUNDE PERCORSO | TRAIL

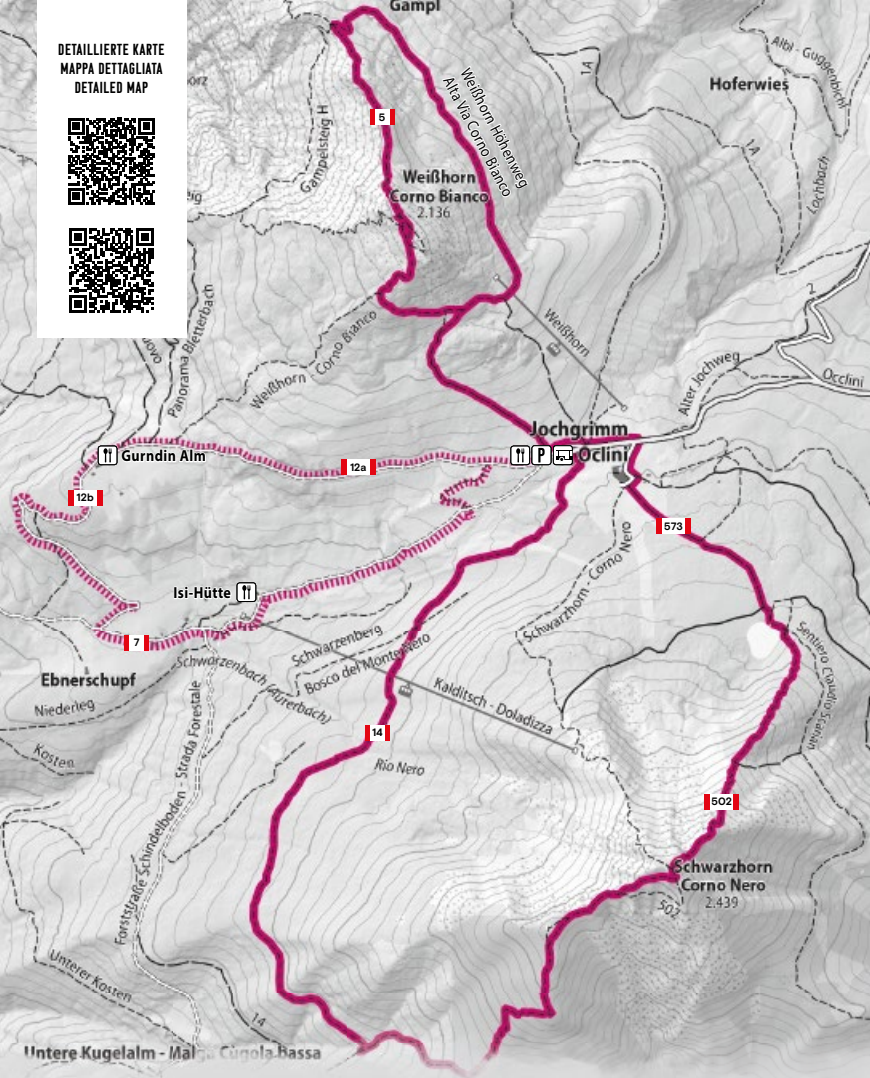
2,3 KM 0.50 H ▲ 120 HM ▼ 120 HM



GSCHNONER RUNDE PERCORSO | TRAIL

5 KM 1.40 H ▲ 330 HM ▼ 330 HM

DETAILLIERTE KART
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



— HÖRNERRUNDE PERCORSO | TRAIL

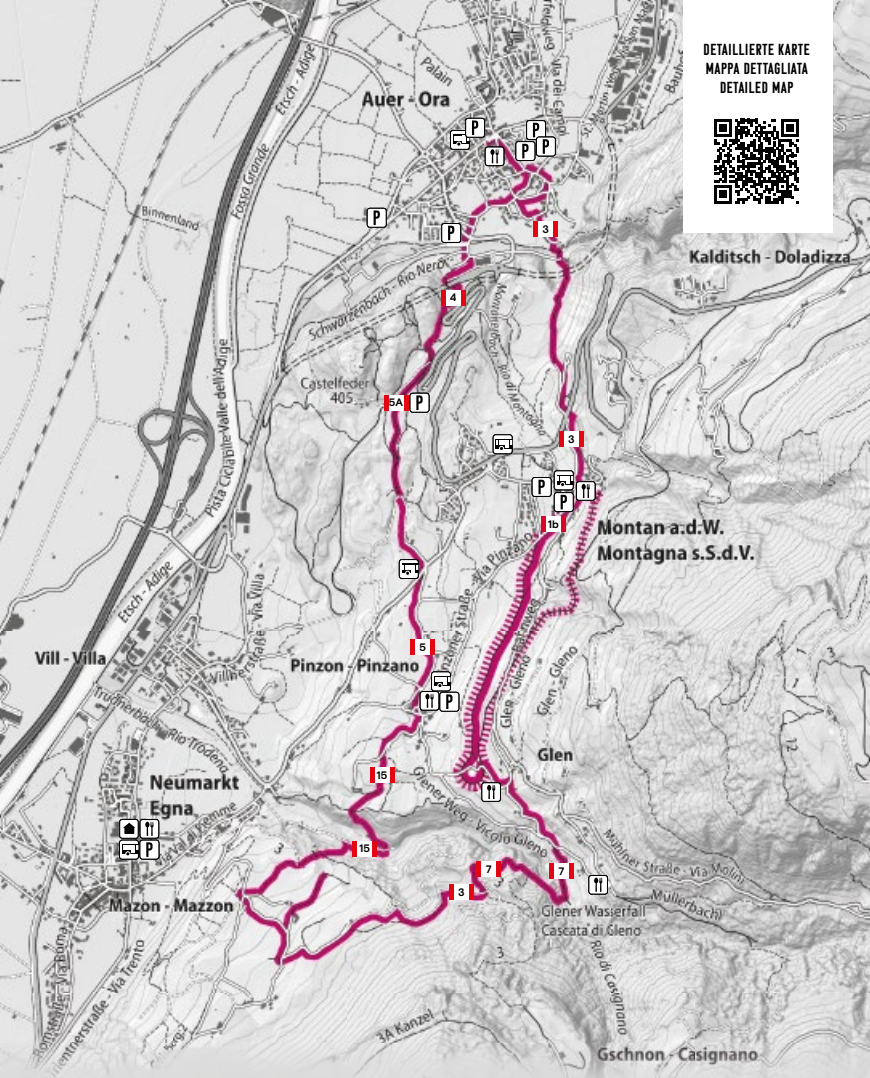
15,6 KM 5.40 H ▲ 1.300 HM ▼ 1.300 HM

----- ALMENRUNDE PERCORSO | TRAIL

4,9 KM 1.30 H ▲ 160 HM ▼ 160 HM



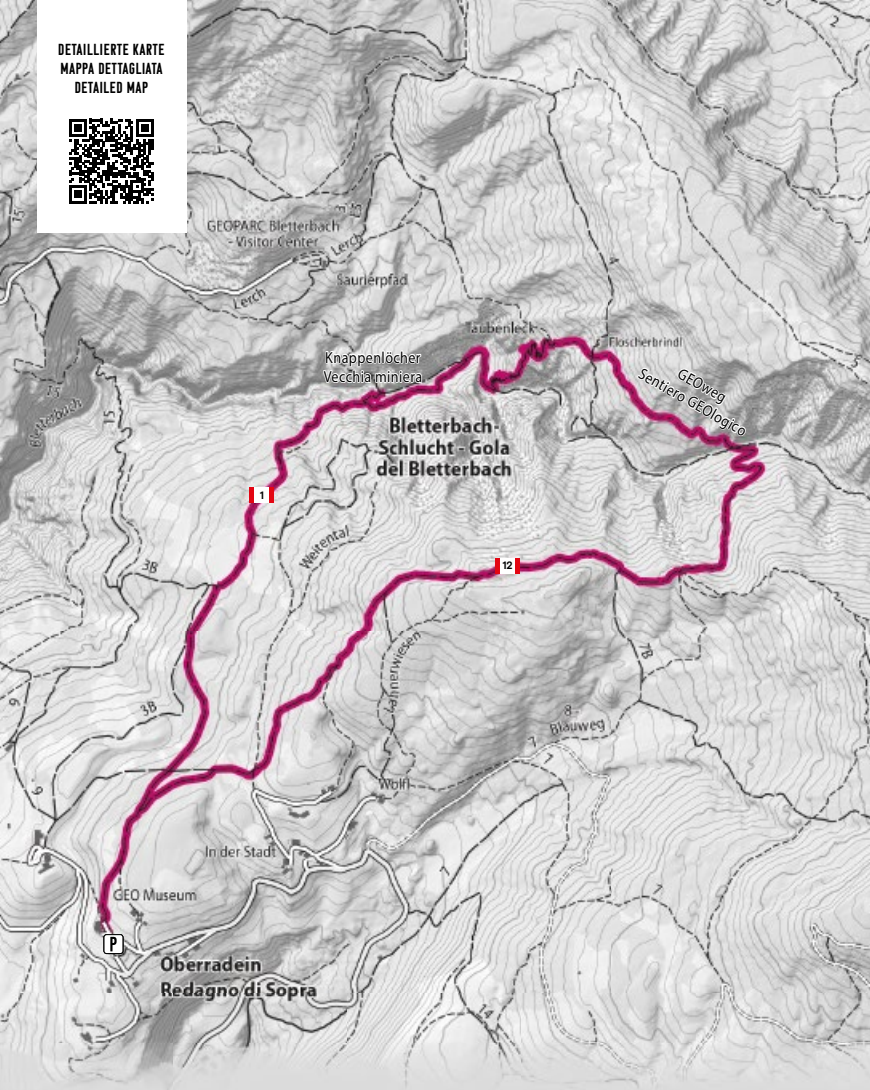
DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



MONTANER RUNDE PERCORSO | TRAIL

LONG — 14,8 KM 4.30 H ▲ 580 HM ▼ 580 HM
SHORT - - - 4,1 KM 1.10 H ▲ 140 HM ▼ 140 HM

DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



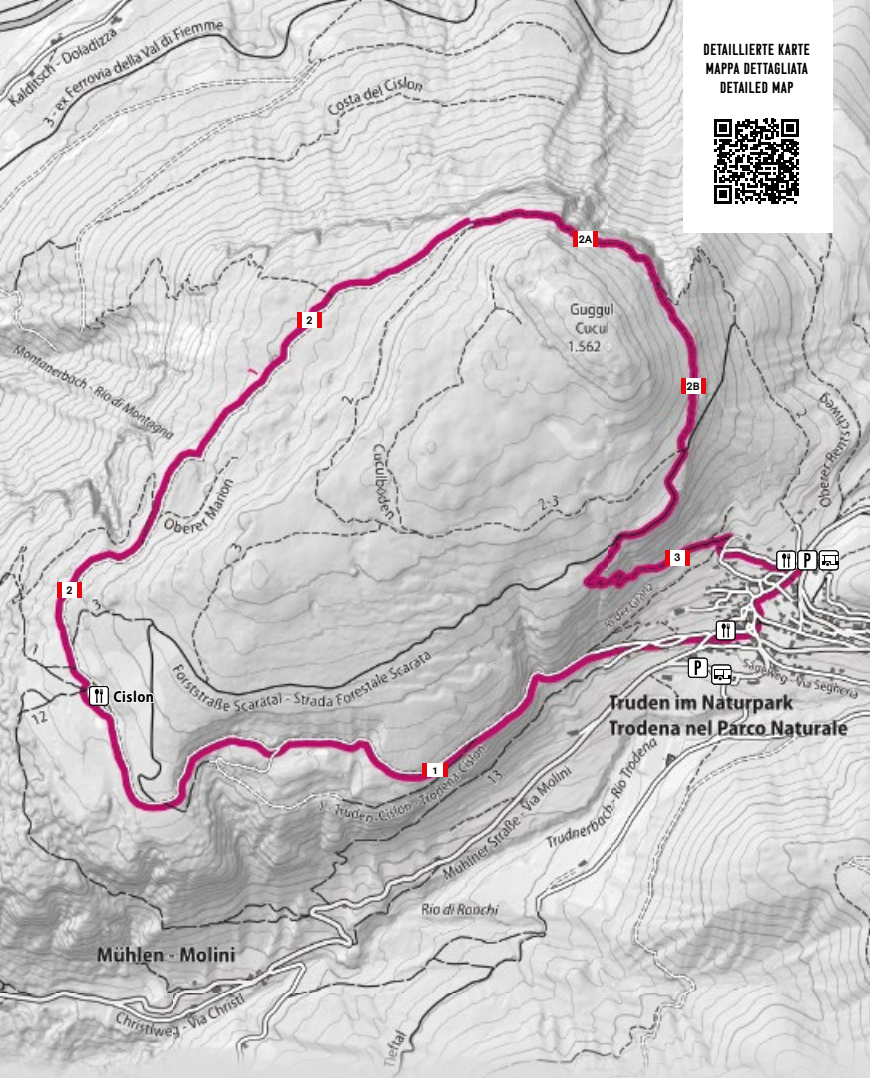
RADEINER RUNDE PERCORSO | TRAIL

7,7 KM

2.40 H

▲ 520 HM

▼ 520 HM



DETAILLIERTE KARTE
MAPPA DETAGLIATA
DETAILED MAP



TRUDNER RUNDE PERCORSO | TRAIL

8,3 KM

2.30 H

▲ 340 HM

▼ 340 HM

SÜDTIROLS SONNIGER SÜDEN

DE Wo unberührte Natur auf die bodenständige Südtiroler Kultur trifft: Erkunde die Umgebung des Schwarz-Weiß-Weges.

TERRA DI CONTRASTI BACIATA DAL SOLE

IT Dove la bellezza della natura si unisce alle tradizioni culturali: i dintorni dell'itinerario di lunga percorrenza Schwarz-Weiß Trail sono tutti da esplorare.

THE SUNNY SOUTH OF SOUTH TYROL

EN This is where untouched natural beauty and down-to-earth South Tyrolean culture come together.





**MONTAN A.D.W./
MONTAGNA S.S.D.V.**



JOCHGRIMM/OCLINI



**TRUDEN I.N./
TRODNA N.P.N.**



RADEIN/REDAGNO



**NATURPARK TRUDNER HORN/
PARCO NATURALE MONTE CORNO**



**GEOPARC
BLETTERBACH**



**SÜDTIROLER
WEINSTRASSE/
STRADA DEL VINO**



CASTELFEDER

BESTENS INFORMIERT

Sicherheit am Berg: Auf dem Schwarz-Weiß-Weg werden verschiedene Höhenzonen durchwandert – von 500 bis über 2.400 m ü. M. Dementsprechend sollten Wanderer Ausrüstung und Planung immer an die jeweiligen Bedingungen anpassen.

Das Wetter: Das Beobachten des Wetterberichts ist ein Muss vor jeder Etappe. Wetterumstürze, rascher Temperaturabfall, Gewitter, Wind und Nebel sind am Berg, vor allem in den höheren Regionen, keine Seltenheit und erfordern das richtige Handeln und die passende Ausrüstung. www.provinz.bz.it/wetter

Öffentliche Verkehrsmittel: www.suedtirolmobil.info

Erforderliche Ausrüstung: Gute Trekking- oder Bergschuhe, ausreichend Wasser, gute Kleidung, Regenschutz, Erste-Hilfe-Set, Sonnenschutz, Proviant, Handy (für Notfälle), etwas Geld.

TUTTE LE INFORMAZIONI

Sicurezza in montagna: Diversi tratti dell'itinerario di lunga percorrenza Schwarz-Weiß Trail si snodano in quota, dai 500 agli oltre 2400 m di altitudine. Agli escursionisti è dunque richiesto di munirsi dell'equipaggiamento idoneo e di tenere conto delle condizioni che via via si incontrano.

Meteo: Informarsi sulle previsioni del tempo è doveroso prima di affrontare ogni escursione. Un brusco variare delle condizioni meteorologiche, improvvisi cali di temperatura, temporali, vento e nebbia non sono rari in montagna, soprattutto ad alta quota, e richiedono equipaggiamento e comportamento adatti. www.provincia.bz.it/meteo

Trasporti pubblici: www.altoadigemobilita.info

Attrezzatura necessaria: Buone calzature da trekking o alpinismo, acqua a sufficienza, abbigliamento adatto, protezione impermeabile, kit di pronto soccorso, protezione solare, provviste, cellulare (per le emergenze), denaro contante.

EVERYTHING YOU NEED

Safety in the mountains: The SchwarzWeiss Long-Distance Hiking Trail passes through a variety of altitude ranges – from 500 to up to 2,400 meters above sea-level. That's why it's important that hikers always have the necessary equipment and plan in advance so that they're ready for anything.

The weather: It is essential that all hikers always check the latest weather reports before starting out on each segment. Sudden rainstorms, cold snaps, storms, high winds and fog – especially in the higher elevations – are not infrequent in the mountains. Consequently, it's important that hikers act appropriately and equip themselves properly. www.provinz.bz.it/weather

Public transportation: www.suedtirolmobil.info

Required equipment and provisions: Good trekking or mountain-climbing boots, sufficient water, proper clothing, rain protection, first-Aid kit, sun-blocker, snacks, cell phone (for emergencies), some spare cash.

RICHTIGES VERHALTEN AM BERG REGOLE DI COMPORTAMENTO IN MONTAGNA PROPER BEHAVIOR IN THE MOUNTAINS

 Bitte nicht zelten
Non campeggiare
Please do not camp

 Hunde an die Leine
Tenere i cani al guinzaglio
Dogs must be on the leash

 Keinen Abfall hinterlassen
Non abbandonare i rifiuti
Take your trash with you!

 Feuer machen verboten
Fuoco vietato
Please do not start a fire

 Leise verhalten
Evitare i rumori
Make no unnecessary noise

 Die Natur bewahren
Rispettare la natura
Take care of the environment

 Auf den markierten Wegen bleiben
Rimanere sui sentieri segnati
Stay on the posted trails

 Pilzesammeln verboten
Vietata la raccolta di funghi
Mushroom picking forbidden

Notruf



Emergenza

TOURISMUSGENOSSENSCHAFT CASTELFEDER A.D.S.W.

Hauptplatz 5 Piazza Principale | I-39040 Auer/Ora
Tel. +39 0471 810 231 | www.castelfeder.info

**TOURISMUSVEREIN WANDERGEbiet NATURPARK TRUDNER HORN
ASSOCIAZIONE TURISTICA PARCO NATURALE MONTE CORNO**

Via Am Kofl 2 | I-39040 Truden i.N./Trodena n.p.n.
Tel. +39 0471 869078 | www.trudnerhorn.com

**TOURISMUSVEREIN ALDEIN - RADEIN - JOCHGRIMM
ASSOCIAZIONE TURISTICA ALDINO - REDAGNO - OCLINI**

Dorf 34 Paese | I-39040 Aldein/Aldino
Tel. +39 0471 886800 | www.aldein-radein.com



WWW.SW-SUEDTIROL.COM



**HILFREICHE APPS
APP UTILI
HELPFUL APPS**



südtirolmobil
Öffentliche Verkehrsmittel
Öffentliche Verkehrsmittel
Public transportation



Wetter Südtirol
Wetter
Meteo
Weather